

Technical Sheet « Shikada Woven »



1. Procédure de confection de texture de Sudaré

2. Marques de « Shikada Woven »

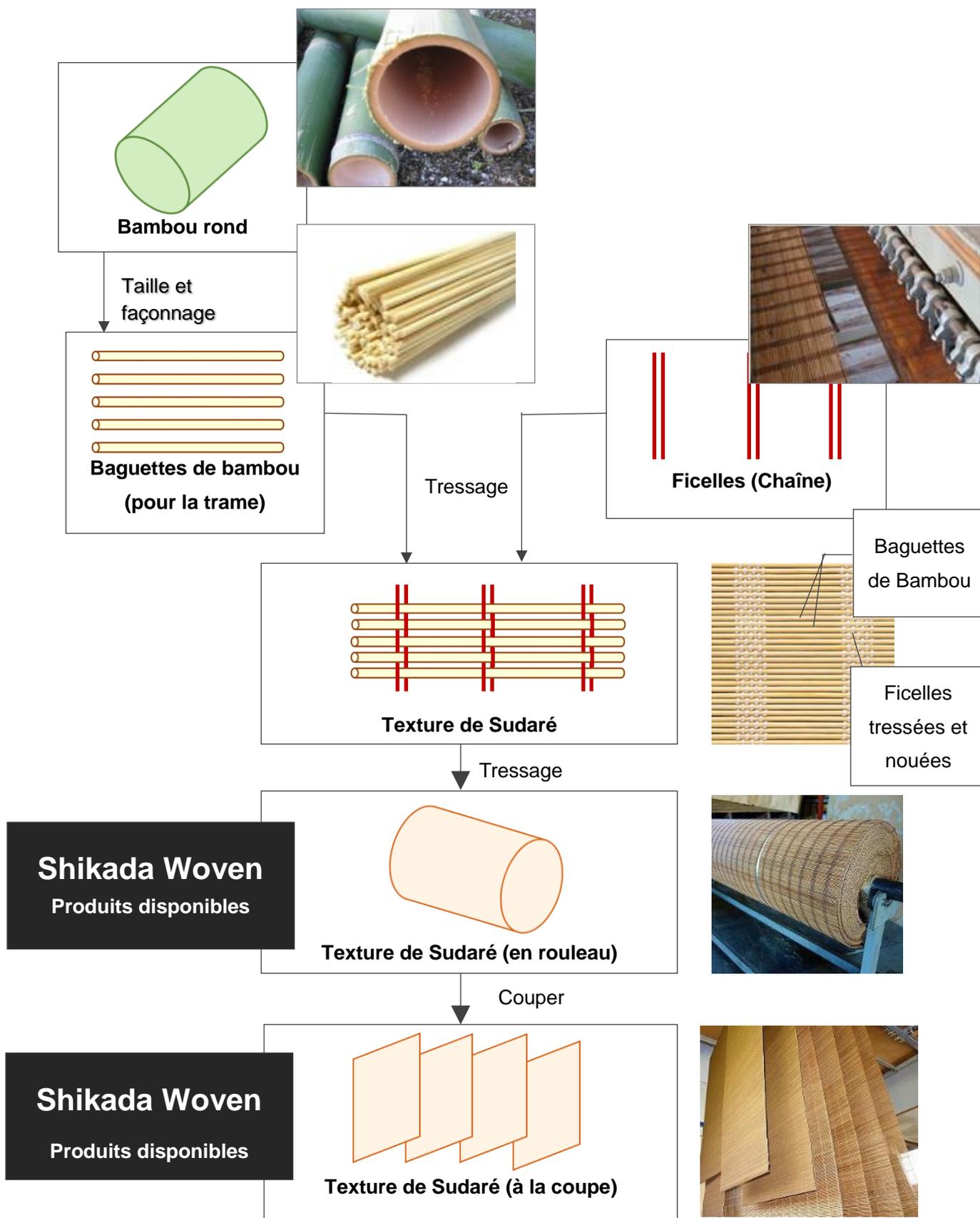
3. Dimensions

4. Caractéristiques de « Shikada Woven »

- 1) Suspendus (vertical)
- 2) Arqués (horizontal)
- 3) Tordus (horizontal)
- 4) Transmittance
- 5) Classement M1
- 6) La durabilité, le vieillissement et la Décoloration



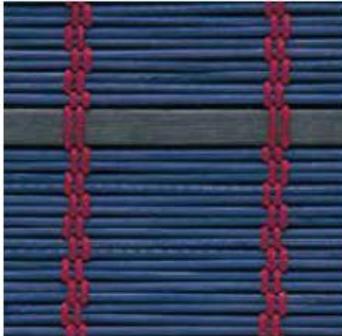
1. Processus de confection de texture de Sudaré



2. Marques de « Shikada Woven »

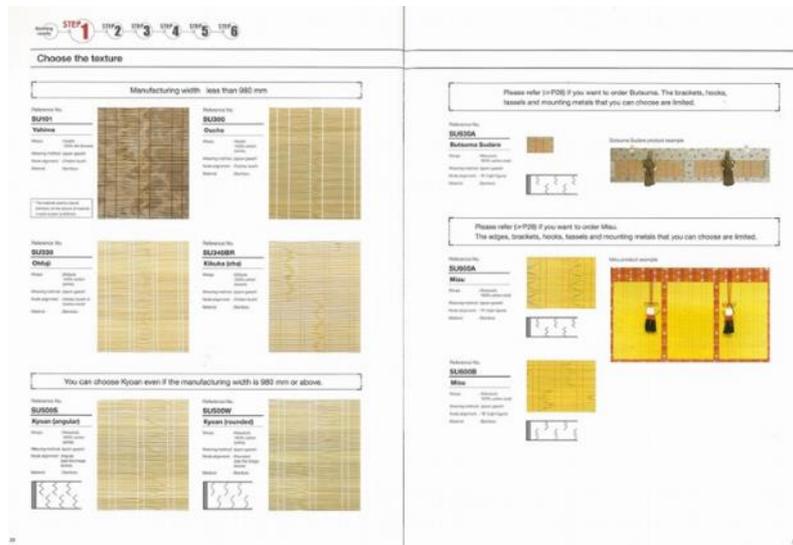
1) Manyo et Shikisai

Il y a deux types de gammes de texture de Sudaré chez SHIKADA.

Marque	Manyo	Shikisai
Photo		
Références (Classement M1/M2)	9 types (1 type)	36 Types (30 types)
Préparation des baguettes de bambou	Temps de mains d'œuvre élevée	Temps de main d'œuvre réduite
Travail de tissage des baguettes de bambou	A la main	A la machine
Prix	Elevé	Raisonnable
Catalogues	MANYO 	SHIKISAI01 SHIKISAI02 SHIKISAI03 

2) Variété de textures de Sudaré

(1) Manyo 9 types (Référence de SU101 à SU630)



Catalogue de la marque "Manyo" P22 et P23

八女すだれ
YANNO
すだれ

(2) Shikisai 36 types (Référence de 410 à 509)



Catalogue de la marque "Shikisai" SHIKISAI02

Multiple-order orders
for commercial and
residential spaces
Texture Sample-02
02

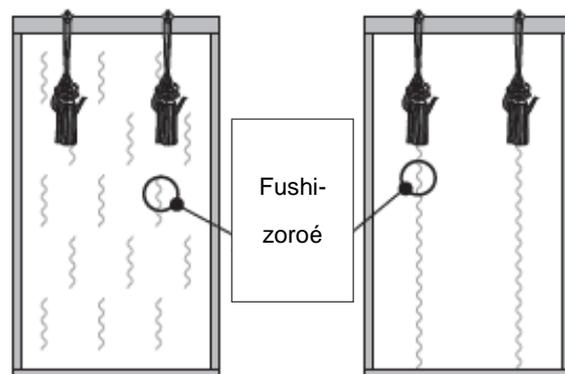


3) L'attrait et la technique de Manyo

1) Préparation des baguettes de bambou

Pour confectionner un Sudaré, on prépare tout d'abord des baguettes de bambou en façonnant et coupant des bambous ronds.

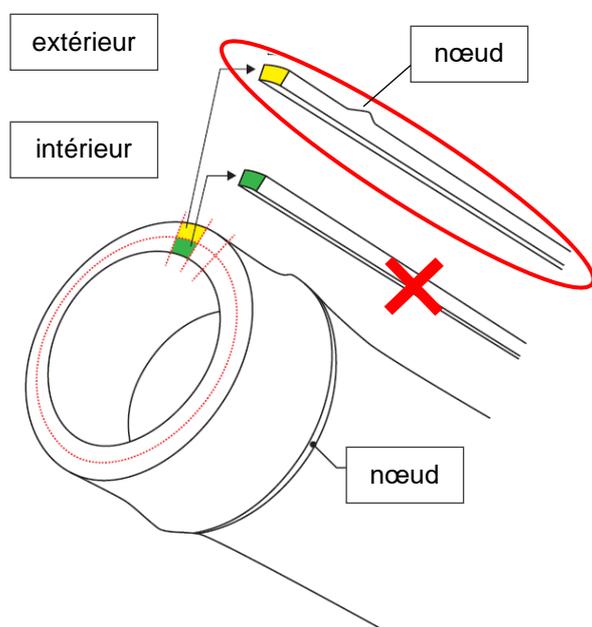
Une des grandes caractéristiques de la texture de Sudaré de Manyo est l'introduction de la technique nommée 'Fushi-zoroé' pour aligner les baguettes.



Cette technique consiste à ne pas tailler les nœuds du bambou tout en prenant partie de ce détail afin de créer des motifs sous forme de vague sur le Sudaré. Le rendu du Sudaré obtenu est ainsi naturel, tout en dégageant un côté luxueux.

Pour les gammes « Shikisai » et les Sudaré en général, les nœuds sont généralement taillés, la coupe des baguettes de bambous obtenues est donc ronde.

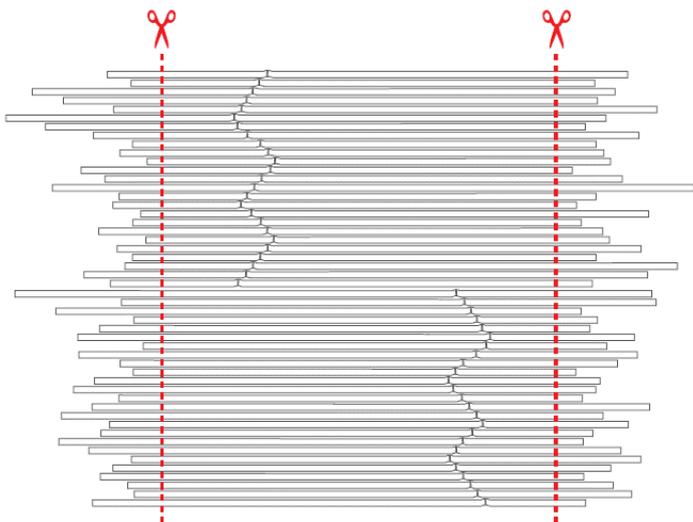
Afin de ne collecter que les bambous avec des nœuds, après avoir scindé le bambou à l'intérieur et à l'extérieur, seul l'extérieur avec les nœuds (côté peau) est sélectionné.



De plus, les bambous sélectionnés doivent avoir une distance entre nœuds équivalentes ainsi qu'une couleur similaire. Pour confectionner une texture de Sudaré de 180 cm d'hauteur, il est nécessaire de collecter au moins 1000 baguettes de ces bambous.

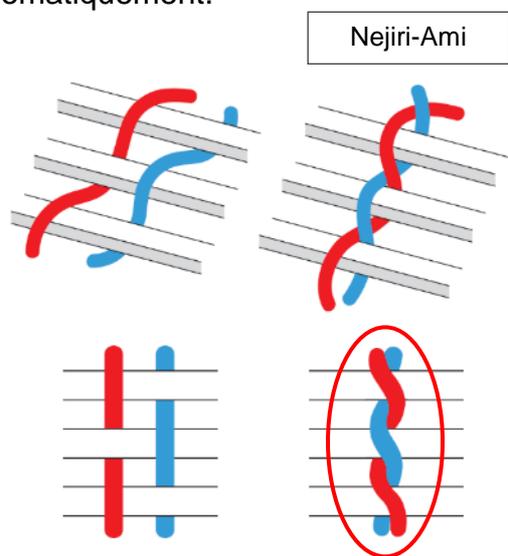
2) Travail pour tresser des baguettes

Pour que le motif de vague « Hushi-zoroé » apparaisse en verticale sur le Sudaré, chaque baguette doit être insérée manuellement dans le métier à tisser en les décalant subtilement au fur et à mesure. Le tressage est réalisé après l'ajustement horizontal des baguettes.



C'est la raison pour laquelle on utilise un métier à tresser manuel qui s'appelle « Ashibumi-shokki ». La technique de tressage avec ce métier à tresser s'appelle « Néjiri-ami » et est spécifique au Japon.

La technique de « Néjiri-Ami » demande plus de main-d'œuvre que les métiers à tisser ordinaires (armure toile) dans lesquels les baguettes de bambou sont insérées automatiquement.



3) Prix et quantité de confection possible

En conséquence, la capacité de production de la texture de Sudaré de Manyo est naturellement limitée et plus onéreuse qu'un Sudaré ordinaire.

3. Dimensions

1) Manyo

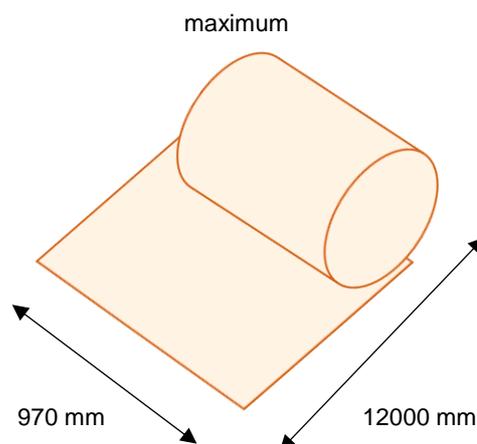
Disponibilité de détails de confection

élément	Rubrique	Minimum	Maximum	Remarques
Texture de Sudaré	Largeur	300 mm *1	970 mm	Possibilité de confection jusqu'à 2700mm
	Hauteur	300 mm *1	12,000 mm	
Baguettes	Diamètre	1.4x1.7mm	5 mm	Profil de baguettes rond, ovale ou plat
Ficelle	Grosueur	0.7 mm	1.3 mm	
Intervalle	Largeur	2 mm	18 mm	Entre les ficelles de chaîne
Erreur de précision de fabrication	Largeur	0 mm	10 mm	
	Hauteur	0 mm	5% *2)	

*1) Possibilité de fournir une texture de Sudaré qui a une largeur de moins de 300 mm

Le prix reste identique à celui de 300 mm de largeur.

*2) 5% de l'hauteur maximum



2) Shikisai

Disponibilité de détails de confection

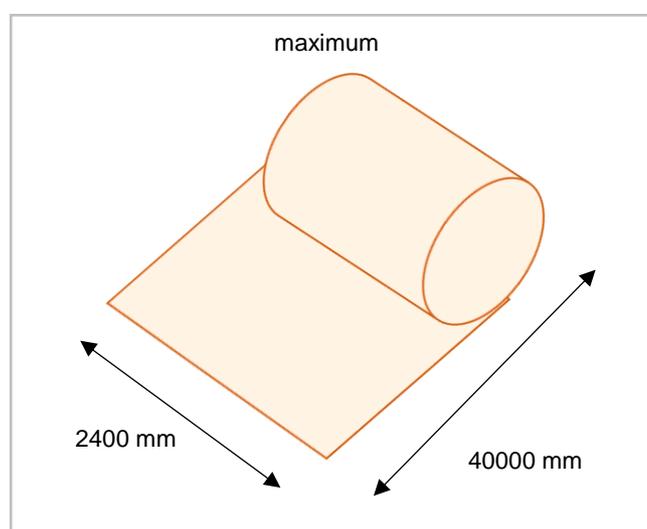
élément	Rubrique	Minimum	Maximum	Remarques
Texture de Sudaré	Largeur	300 mm *1	2,400 mm *2	
	Hauteur	300 mm *1	40,000 mm	En fonction de la texture 30,000 mm (référence 500-509) Les nœuds des chaînes dans la texture possible
Baguettes	Diamètre	φ1.2mm	12mm	Profil de baguettes rond ou plat
Ficelle	Grosueur	Environ1mm	4mm	
Intervalle	Largeur	10 mm	80 mm	Entre les ficelles de chaîne
Erreur de précision de fabrication	Largeur	0 mm	10 mm	
	Hauteur	0 mm	5% *3	

*1) Possibilité de fournir une texture de Sudaré qui a une largeur de moins de 300 mm

Le prix reste identique à celui de 300 mm de largeur.

*2) Ça dépend la référence de Sudaré. (SHIKISAI 02)

*3) 5% de l'hauteur maximum



4. Caractéristiques de « Shikada Woven »

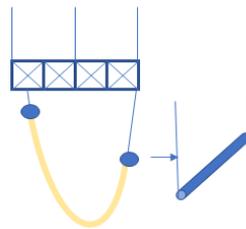
1) Suspendus (vertical)

- * Suspendu de Sudare seulement par gravité
- * Supports des barres nécessaires en haut et en bas de Sudare
- * On utilise aussi des élingues, ferrures et velcros

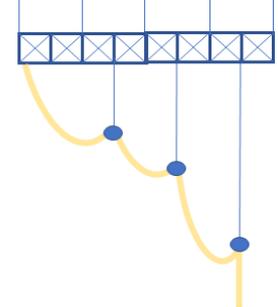
① Suspendu du plafond ② Elingues



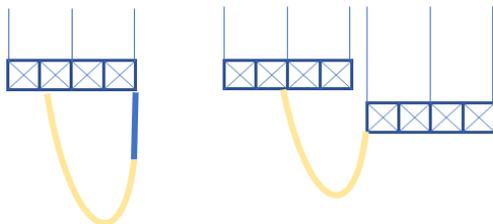
③ Barres suspendus



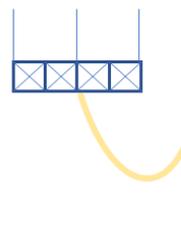
④ Deux ou plus d'élingues et des barres parallèles inégales



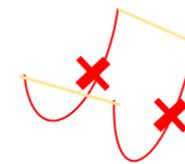
⑤ un poteau fixé au plafond et suspendu ⑥ Suspendu de deux plafond parallèles inégales



⑦ Un côté au mur



Nous ne vous recommandons pas de supports du côté de Sudare pour fixer la forme

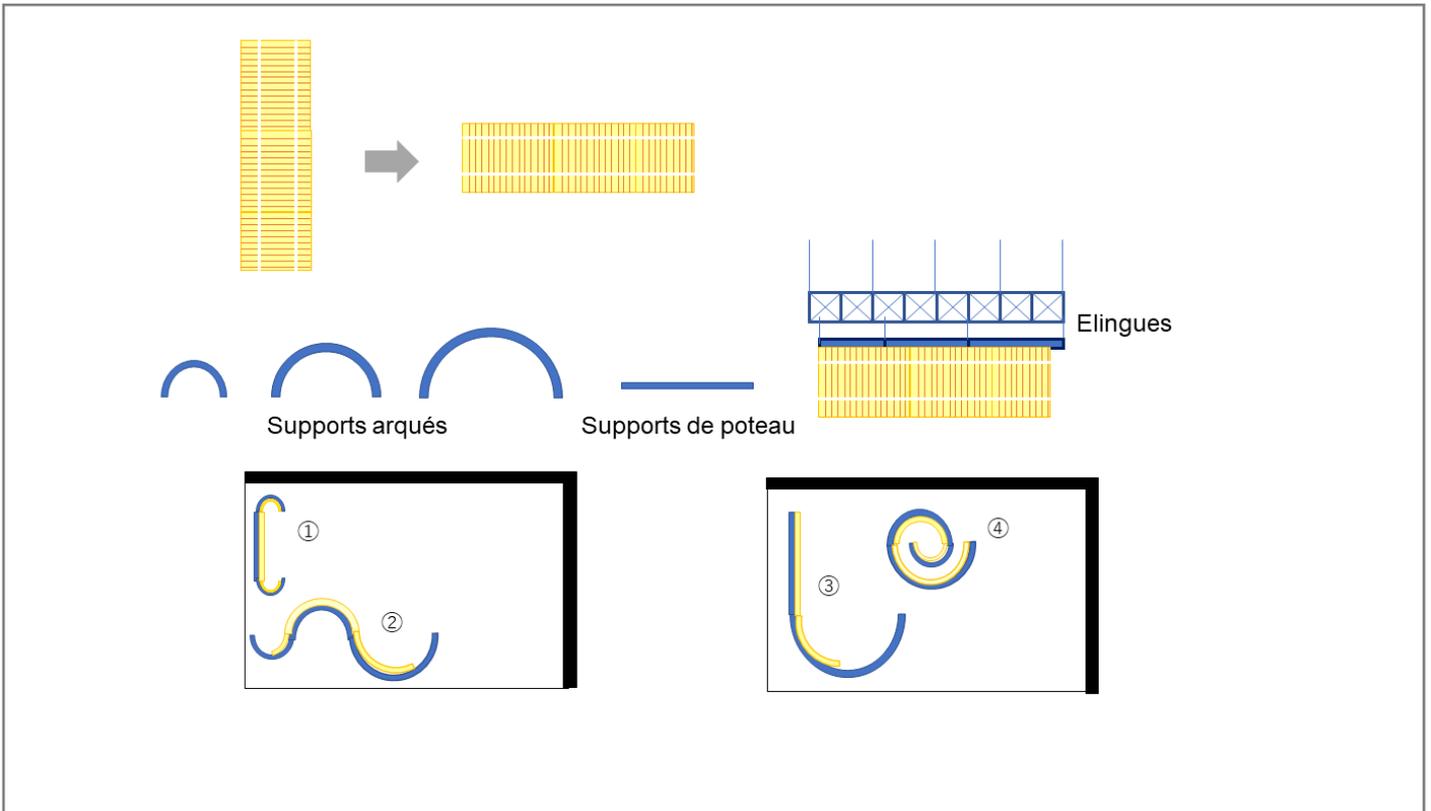


Notre stand à Maison & Objet 2020

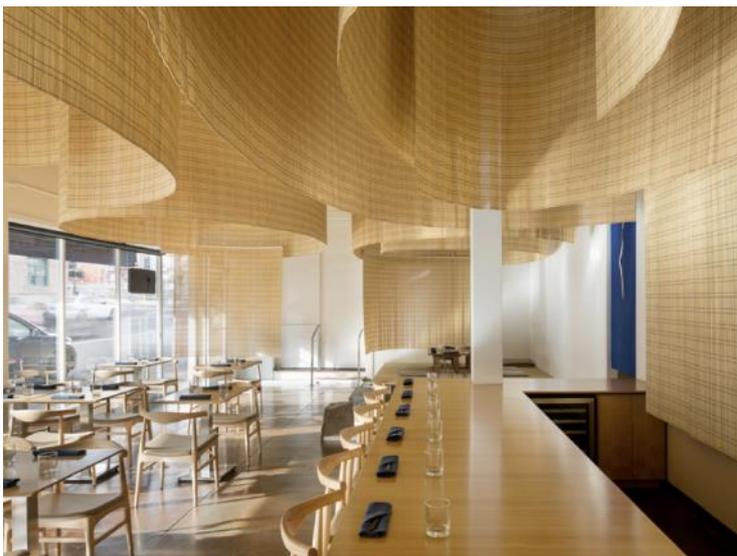


2) Arqués (horizontal)

- * Faire pivoter Sudare de 90 degrés
- * On utilise des supports arqués et de poteau et fixer avec des velcros
- * Vous pourrez décorer le plafond comme l'aurore de belles courbes

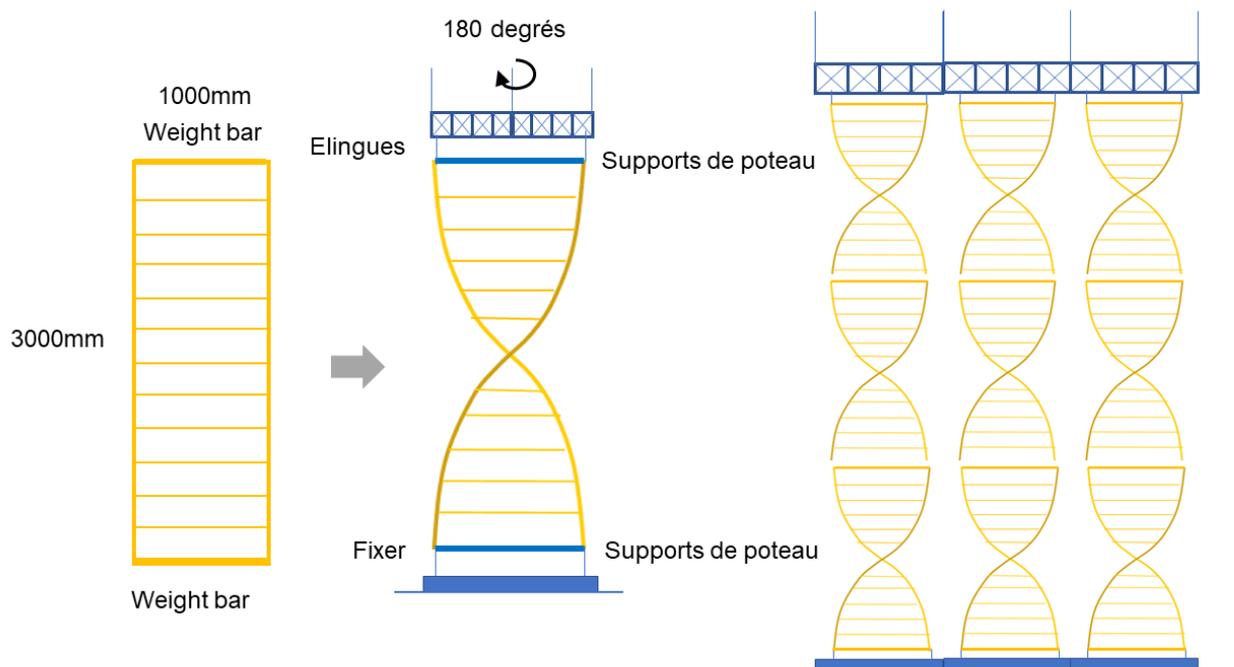


Notre stand à Maison & Objet 2020

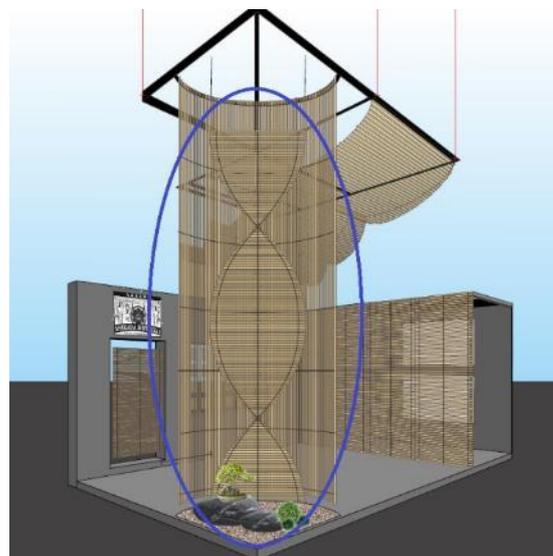


3) Tordus (horizontal)

- * On peut tordre Sudare à l'orientation horizontale
- * Fixer par des supports des barres en haut et en bas de Sudare
- * Suspendu du plafond en haut et fixer en bas
- * Tordre Sudare 180 degrés maximum pour largeur de 1000mm et longueur de 3000mm
- * Moins de largeur, plus on peut tordre fort comme la vrille.
- * Vous pourrez décorer l'espace comme l'ADN de belles courbes



Notre stand à Maison & Objet 2020



4) Transmittance

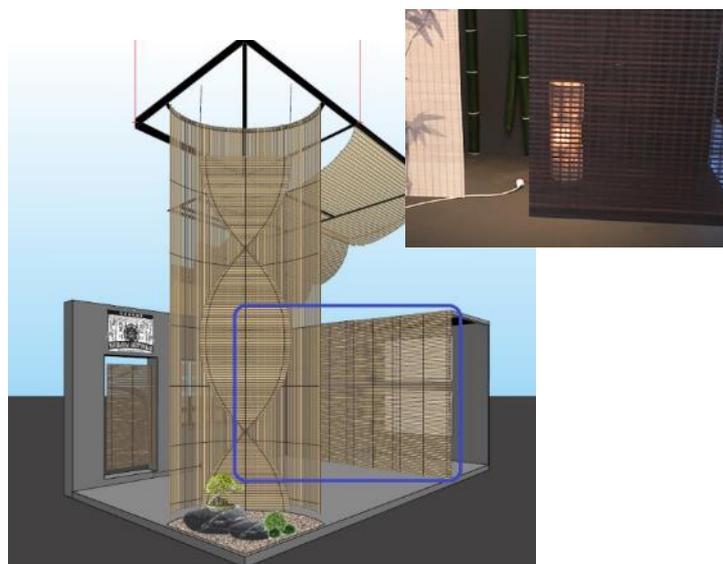
*On confirme la variété des transmittances de textures de Sudares selon la lumière d'éclairage.

*On confirme aussi la variété des transmittances selon les références de de Sudares.

*On peut s'amuser le changement des paysages à travers Sudare au matin, à après midi et la soirée.



Notre stand à Maison & Objet 2020



5) Classement M1

Nous avons fait de l'essai de la réaction au feu à un laboratoire français. C'est un textile à base de bambous du certificat du classement M1 pour la première fois au monde.

M1 Référence 507 (Shikisai)

M2 Référence 410, 415, 440, 441,480,481,461.462,463,464,451,452
457,458,453,454,455,456,465,466,467,485,486,487,488,491,492
504 et 505 (Shikisai) kyoan (Manyo)

<https://shikada.co.jp/en/20200109/4120>



Nous allons acquérir le Procès Verbal de l'EUROCLASS bientôt
(jusqu'à la fin du novembre à déterminer)



6) La durabilité, le vieillissement et la Décoloration

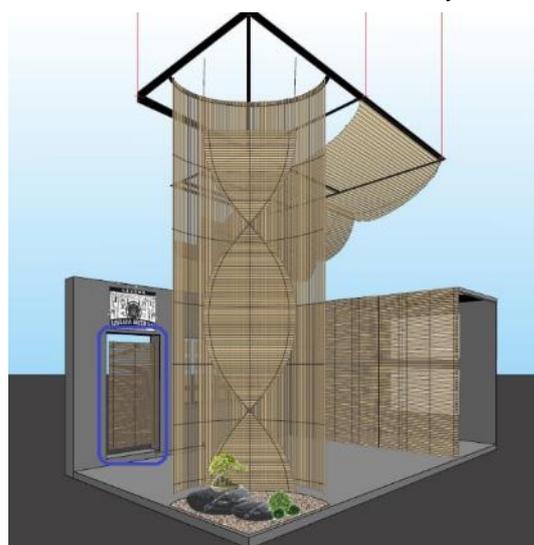
Nous possédons un Sudare il y a plus de 100 ans. Il est toujours durable.

Nous utilisons les bambous naturels, donc la couleur de la texture changera ambre et brillante.

On peut s'amuser le changement de la belle couleur de celle jaune à caramel.



Notre stand à Maison & Objet 2020



En novembre 2020